

## SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C – 2017/31977]

19 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43, § 3, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les rôles des membres du personnel de la Loterie Nationale qui constituent un même degré de la hiérarchie

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, alinéa 4;

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2002 fixant les statuts de la Loterie Nationale;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43, § 3, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel de la Loterie Nationale qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu la décision du Conseil d'Administration du 20 décembre 2016 approuvant le modèle des rôles du personnel de la Loterie Nationale;

Vu l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique du 17 novembre 2017;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Sur la proposition de la Ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale ;

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** En vue de l'application, aux membres du personnel de la Loterie Nationale, de l'article 43, § 3, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les divers rôles constituant un même degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante :

1<sup>er</sup> degré :

Les membres du comité de direction.

2<sup>e</sup> degré :

Les rôles de management suivants appartenant au groupe A du modèle des rôles du personnel de la Loterie Nationale :

- Stratégie & Management Vente au détail;
- Business Digital/Marketing, Stratégie & Management;
- Business & Marques/ Stratégie & Management Joueurs et Marchés;
- Management Jeux Digitaux;
- Stratégie & Management Subsidies;
- Management Secrétariat Général, Affaires Juridiques et Règlements;
- Management & Stratégie RH.

3<sup>e</sup> degré :

Les rôles de management, de conseiller, d'expert et d'analyste appartenant au groupe A du modèle des rôles du personnel de la Loterie Nationale qui ne font pas partie du 2<sup>ème</sup> degré de la hiérarchie.

4<sup>e</sup> degré :

Les rôles de personnel administratif et d'exécution appartenant au groupe B du modèle des rôles du personnel de la Loterie Nationale.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43, § 3, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la Loterie Nationale qui constituent un même degré de la hiérarchie, est abrogé.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C – 2017/31977]

19 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43, § 3, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de rollen van de personeelsleden van de Nationale Loterij die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, vierde lid;

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2002 tot vaststelling van de statuten van de Nationale Loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43, § 3, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van de Nationale Loterij die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op de beslissing van de Raad van Bestuur van 20 december 2016 die het rollenmodel van het personeel van de Nationale Loterij goedkeurt;

Gelet op advies van 17 november 2017 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de bovenvermelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Met het oog op de toepassing op de personeelsleden van de Nationale Loterij, van artikel 43, § 3, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, worden de verschillende rollen die een trap van de hiërarchie vormen, als volgt vastgesteld :

1ste trap :

De leden van het directiecomité.

2de trap :

De volgende managementrollen opgenomen in de groep A van het rollenmodel van het personeel van de Nationale Loterij :

- Retail Strategie & Management;
- Digitale Business/Marketingstrategie & Management;
- Business & Merken/ Spelers & Markten Strategie & Management;
- Management Digitale Spelen;
- Subsidies Strategie & Management;
- Secretariaat-generaal, Juridisch & Reguleringszaken Management;
- HR Strategie & Management.

3de trap :

De management-, adviseur-, expert- en analistrollen opgenomen in de groep A van het rollenmodel van het personeel van de Nationale Loterij die geen deel uitmaken van de 2de trap van de hiërarchie.

4de trap :

De rollen van administratief en uitvoerend personeel opgenomen in de groep B van het rollenmodel van het personeel van de Nationale Loterij.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 1 maart 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43, § 3, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van de Nationale Loterij die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre qui a La loterie Nationale dans ses attributions chargé, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale,  
S. WILMÈS

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij,  
S. WILMÈS

### SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C - 2017/31978]

#### 19 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3 ;

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2002 fixant les statuts de la Loterie Nationale;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 2009 fixant les cadres linguistiques de la Loterie Nationale ;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2009 fixant les cadres linguistiques de la Loterie Nationale ;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2017 déterminant, en vue de l'application de l'article 43, § 3, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les rôles des membres du personnel de la Loterie Nationale qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu la décision du Conseil d'Administration du 20 décembre 2016 approuvant le modèle des rôles du personnel de la Loterie Nationale ;

Vu l'avis de la Commission Permanente de Contrôle Linguistique du 17 novembre 2017;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Sur la proposition de la Ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale ;

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A la Loterie Nationale les emplois sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau repris ci-dessous :

	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Tweetalig kader — Cadre bilingue	
	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage betrekkingen voor de personeelsleden van de Franse taalrol — Pourcentage d'emplois réservés aux membres du personnel du rôle linguistique français	Percentage betrekkingen voor de personeelsleden van de Nederlandse taalrol — Pourcentage d'emplois réservés aux membres du personnel du rôle linguistique néerlandais
1	50	50	-	-
2	40	40	10	10
3	45,41	54,59	-	-
4	45,41	54,59	-	-

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C - 2017/31978]

#### 19 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Nationale Loterij

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2002 tot vaststelling van de statuten van de Nationale Loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 2009 tot vaststelling van de taalkaders van de Nationale Loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2009 tot vaststelling van de taalkaders van de Nationale Loterij;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2017 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43, § 3, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de rollen van de personeelsleden van de Nationale Loterij die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op de beslissing van de Raad van Bestuur van 20 december 2016 die het rollenmodel van het personeel van de Nationale Loterij goedkeurt;

Gelet op advies van 17 november 2017 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Bij de Nationale Loterij worden de betrekkingen in taalkaders onderverdeeld volgens de hierna volgende tabel: